audrey niffenegger

la moglie dell'uomo che viaggiava nel tempo

BEST SELLERS

OSCAR MONDADORI

LA MOGLIE DELL'UOMO CHE VIAGGIAVA NEL TEMPO

INDICE

Esergo 1: *Amore dopo amore* di Derek Walcott [1] pag. 6

Esergo 2: Da *Man and time* di J. B. Priestley pag. 7

Prologo pag. 9

I. L'uomo fuori dal tempo pag. 13

Esergo: *Nona Elegia* da *Elegie Duinesi* di Rainer Maria Rilke pag. 14

Primo appuntamento, uno pag. 15

Sabato, 26 ottobre 1991 (Henry ha 28 anni, Clare 20) pag. 15

Più tardi quella sera pag. 18

L'indomani mattina pag. 28

C'è una prima volta per tutto pag. 33

Domenica, 16 giugno 1968 pag. 33

[1] I primi due eserghi nel testo in inglese risultano invertiti: viene prima citato il testo di J. B. Priesley e successivamente quello di Derek Walcott.

Sabato, 2 gennaio 1988, 4.03 del mattino / domenica, 16 giugno 1968, 22.46 (Henry ha 24 anni e 5) pag. 37

Primo appuntamento, due pag. 45

Venerdì, 23 settembre 1977 (Henry ha 36 anni, Clare 6) pag. 45

Mercoledì, 9 febbraio 2000 (Clare ha 28 anni, Henry 36) pag. 51

Giovedì, 29 settembre 1977 (Clare ha 6 anni, Henry 35) pag. 51

Lezioni di sopravvivenza pag. 57

Giovedì, 7 giugno 1973 (Henry ha 27anni e 9) pag. 57

Domenica, 10 dicembre 1978 (Henry ha 15 anni e 15) pag. 63

Mercoledì, 17 novembre / martedì, 28 settembre 1982 (Henry ha 19 anni) pag. 67

Sabato, 14 maggio 1983 (Clare ha 11 anni, quasi 12) pag. 68

Giovedì, 12 aprile 1984 (Henry ha 36 anni, Clare 12) pag. 71

Mercoledì, 27 giugno 1984 (Clare ha 13 anni) pag. 78

Domenica, 25 settembre 1984 (Henry ha 35 anni, Clare 13) pag. 80

Dopo la fine pag. 86

Sabato, 27 ottobre 1984 (Clare ha 13 anni, Henry 43) pag. 86

Lunedì, 2 febbraio 1987 (Clare ha 15 anni, Henry 38) pag. 87

Venerdì, 5 giugno 1987 (Clare ha 16 anni, Henry 32) pag. 89

Domenica, 27 settembre 1987 (Henry ha 32 anni, Clare 16) pag. 97

Lunedì, 28 settembre 1987 (Clare ha 16 anni) pag. 105

Mercoledì, 12 luglio 1995 (Clare ha 24 anni, Henry 32) pag. 107

Domenica, 11 settembre 1988 (Henry ha 36 anni, Clare 17) pag. 108

Martedì, 13 gennaio 2000 (Henry ha 36 anni, Clare 28) pag. 110

Vigilia di Natale, uno (schiantandosi sempre nella stessa automobile) pag. 112

Sabato, 24 dicembre 1988 (Henry ha 40 anni, Clare 17) pag. 112

Vigilia di Natale, due pag. 120

Sabato, 24 dicembre 1988 (Henry ha 25 anni) pag. 120

Sabato, 8 aprile 1989 (Clare ha 17 anni, Henry 40) pag. 126

Uccidere o essere uccisi [2] pag. 132

Sabato, 30 novembre 1991 (Henry ha 28 anni, Clare 20) pag. 132

Sabato, 14 dicembre 1991 / martedì, 9 maggio 2000 (Henry ha 36 anni) pag. 139

Domenica, 15 dicembre 1991 (Clare ha 20 anni) pag. 148

Sabato, 22 dicembre 1991 (Henry ha 28 anni e 33) pag. 152

[2] Il titolo della sezione nel testo originale è invece, letteralmente, "EAT OR BE EATEN".

Sera dello stesso giorno (Henry ha 28 anni e 33, Clare 20) pag. 155

Vigilia di Natale, tre pag. 163

Martedì, mercoledì, giovedì, 24, 25, 26 dicembre 1991 (Clare ha 20 anni, Henry 28) pag. 163

Più tardi pag. 177

Casa è ovunque ci si vergogni pag. 214

Sabato, 9 maggio 1992 (Henry ha 28 anni) pag. 214

Compleanno pag. 223

Domenica, 24 maggio 1992 (Clare ha 21 anni, Henry 28) pag. 223

Domenica, 31 maggio 1992 (Clare ha 21 anni, Henry 28) pag. 228

Mercoledì, 10 giugno 1992 (Clare ha 21 anni) pag. 234

Una vita migliore grazie alla chimica pag. 240

Domenica, 5 settembre 1993 (Clare ha 22 anni, Henry 30) pag. 240

Lunedì, 6 settembre 1993 (Henry ha 30 anni) pag. 243

Lunedì, 27 settembre 1993 (Clare ha 22 anni, Henry 30) pag. 251

Punto di svolta pag. 254

Venerdì, 22 ottobre 1993 (Henry ha 30 anni) pag. 254

Fammi arrivare in chiesa in tempo pag. 256

Sabato, 23 ottobre 1993 (Henry ha 30 anni, Clare 22) (6 del mattino) pag. 256

(7 del mattino) pag. 257

(7.16) pag. 258

(8.17) pag. 258

(8.32) pag. 259

(8.54) pag. 259

(9.35) pag. 260

(11.15) pag. 261

(11.36) pag. 262

(12.35) pag. 263

(12.55) (Henry ha 38 anni) pag. 263

(13.42) pag. 264

(13.48) pag. 264

(13.55) pag. 265

Domenica, 13 giugno 1976 (Henry ha 30 anni) pag. 265

Sabato 23 ottobre 1993 (Henry ha 38 anni, Clare 22) (14.37) pag. 265

(18.26) pag. 266

(19.04) pag. 267

(19.16) pag. 268

(19.21) pag. 268

(20.48) pag. 269

(22.23) pag. 269

Lunedì, 25 ottobre 1993 (Henry ha 30 anni, Clare 22) pag. 270

II. Una goccia di sangue nella scodella del latte pag. 271

Esergo: Da *Possessione* di Antonia S. Byatt pag. 272

Vita coniugale pag. 273

Marzo, 1994 (Clare ha 22 anni, Henry 30) pag. 273

Mercoledì, 13 aprile 1994 (Clare ha 22 anni, Henry 30) pag. 276

Mercoledì, 18 maggio 1994 (Clare ha 22 anni, Henry 30) pag. 280

Sabato, 9 luglio 1994 (Henry ha 31 anni, Clare 23) pag. 283

Domenica, 28 agosto 1994 (Clare ha 23 anni, Henry 31) pag. 284

Domenica, 15 gennaio 1995 (Clare ha 23 anni, Henry 31) pag. 286

Venerdì, 3 febbraio 1995 (Clare ha 23 anni, Henry 31 e 39) pag. 287

Fantascienza da biblioteca pag. 291

Mercoledì, 8 marzo 1995 (Henry ha 31 anni) pag. 291

Martedì, 11 aprile 1995 (Henry ha 31 anni) pag. 292

Venerdì, 9 giugno 1995 (Henry ha 31 anni) pag. 293

Domenica, 17 dicembre 1995 (Clare ha 24 anni, Henry 8) pag. 296

Lunedì, 11 marzo 1996 (Henry ha 32 anni) pag. 297

Sabato, 6 aprile 1996, 5.32 (Henry ha 32 anni, Clare 24) pag. 300

Domenica, 7 aprile 1996 (Henry ha 32 anni e 8, Clare 24) pag. 301

Venerdì, 12 aprile 1986 (Henry ha 32 anni) pag. 307

Una scarpa molto piccola pag. 311

Primavera del 1996 (Clare ha 24 anni, Henry 32) pag. 311

Domenica, 2 ottobre 1996 (Henry ha 33 anni) pag. 312

Uno pag. 314

Lunedì, 3 giugno 1996 (Clare ha 25 anni) pag. 314

Giovedì, 13 giugno e venerdì, 14 giugno 1996 (Henry ha 32 anni) pag. 316

Due pag. 319

Domenica, 12 ottobre 1997 (Henry ha 34 anni, Clare 26) pag. 319

Lunedì, 16 febbraio 1998 (Clare ha 26 anni, Henry 34) pag. 319

Intermezzo pag. 321

Mercoledì, 12 agosto 1998 (Clare ha 27 anni) pag. 321

Sabato, 12 settembre 1998 (Henry ha 35 anni, Clare 27) pag. 322

Mercoledì, 26 novembre 1998 (Clare ha 27 anni, Henry 35) pag. 324

Notte di Capodanno, uno pag. 328

Venerdì, 31 dicembre 1999, 23.55 (Henry ha 36 anni, Clare 28) pag. 328

Tre pag. 330

Sabato, 13 marzo 1999 (Henry ha 35 anni, Clare 27) pag. 330

Quattro pag. 334

Mercoledì, 21 luglio 1999/8 settembre 1998 (Henry ha 36 anni, Clare 28) pag. 334

Venerdì, 14 gennaio 2000 (Clare ha 28 anni, Henry 36) pag. 342

Cinque pag. 346

Giovedì, 11 maggio 2000 (Henry ha 39 anni, Clare 28) pag. 346

Sei pag. 348

Sabato, 3 giugno 2000 (Clare ha 29 anni, Henry 36) pag. 348

Venerdì, 9 giugno 2000/19 novembre 1986 (Henry ha 36 anni, Clare 15) pag. 349

Venerdì, 9 giugno 2000 (Clare ha 29 anni, Henry 36) pag. 353

Sogni di bambini pag. 355

Settembre 2000 (Clare ha 29 anni) pag. 355

Sabato, 23 settembre 2000 (Clare ha 29 anni, Henry 37) pag. 356

Mercoledì, 27 settembre 2000 (Clare ha 29 anni) pag. 357

Sette pag. 359

Giovedì, 28 dicembre 2000 (Henry ha 33 anni e 37, Clare 29) pag. 359

Lunedì, 12 febbraio 2001 (Henry ha 37 anni, Clare 29) pag. 360

Martedì, 20 febbraio 2001 (Clare ha 29 anni, Henry 37) pag. 361

Martedì, 19 aprile 2001 (Henry ha 37 anni, Clare 29) pag. 362

Lunedì, 20 agosto 2001 (Clare ha 30 anni, Henry 38) pag. 363

Alba, una presentazione pag. 366

Mercoledì, 16 novembre 2011 (Henry ha 38 anni, Clare 40) pag. 366

19.20 di venerdì 24 agosto 2001 (Clare ha 30 anni, Henry 38) pag. 372

Compleanno pag. 376

Mercoledì, 5 settembre – Giovedì, 6 settembre 2001 (Henry ha 38 anni, Clare 30) pag. 376

[*Angelo* di Rainer Maria Rilke] pag. 380

Più tardi pag. 382

Martedì, 11 settembre 2001 (Clare ha 30 anni, Henry 38) pag. 384

Martedì, 11 giugno 2002 (Clare ha 31 anni) pag. 386

Un segreto pag. 388

Domenica, 12 ottobre 2003 (Clare ha 32 anni, Henry 40) pag. 388

Prove di difficoltà tecniche pag. 389

Venerdì, 7 maggio 2004 (Henry ha 40 anni, Clare 32) pag. 389

Nature morte pag. 391

Domenica, 11 luglio 2004 (Clare ha 33 anni, Henry 41) pag. 391

Giovedì, 23 dicembre 2004 (Clare ha 33 anni, Henry 41) pag. 392

Compleanno pag. 394

Mercoledì, 24 maggio 1989 (Henry ha 41 anni, Clare 18) pag. 394

Un segreto pag. 404

Giovedì, 10 febbraio 2005 (Clare ha 33 anni, Henry 41) pag. 404

Sabato, 14 aprile 1990 (Clare ha 18 anni) (6.43) pag. 409

Venerdì, 27 aprile 1990 (Henry ha 26 anni) pag. 412

Venerdì, 18 febbraio 2005 (Henry ha 41anni, Clare 33) pag. 414

Domenica, 12 giugno 2005 (Clare ha 34 anni, Henry 41) pag. 417

Più tardi pag. 419

L'episodio del garage di Monroe Street pag. 422

Lunedì, 7 gennaio 2006 (Clare ha 34 anni, Henry 42) pag. 422

Compleanno pag. 425

Giovedì, 15 giugno 2006 (Clare ha 35 anni) pag. 425

Venerdì, 16 giugno 2006 (Henry ha 43 anni, Clare 35) pag. 426

Una scenata sgradevole pag. 431

Mercoledì, 28 giugno 2006 (Henry ha 43 anni, e 43) pag. 431

Venerdì, 7 luglio 2006 (Henry ha 43 anni) pag. 437

Venerdì, 14 luglio 2006 (Clare ha 35 anni, Henry 43) pag. 438

Sabato, 27 ottobre 1984 (Henry ha 43 anni, Clare 13) pag. 440

L'episodio del garage di Monroe Street pag. 443

Lunedì, 7 gennaio 2006 (Henry ha 43 anni) pag. 443

Frammenti pag. 445

Lunedì, martedì, mercoledì, 25, 26 e 27 settembre 2006 (Clare ha 35 anni, Henry 43) pag. 445

Più tardi pag. 445

Più tardi pag. 445

Più tardi pag. 446

Più tardi pag. 446

Più tardi pag. 446

La notte seguente pag. 448

Martedì, 17 ottobre 2006 (Clare ha 35 anni, Henry 43) pag. 449

Mercoledì e giovedì, 18 e 19 ottobre 2006, e giovedì 26 ottobre 2006 (Clare ha 35 anni, Henry 43) pag. 450

In quel momento pag. 452

Più tardi pag. 453

Una settimana più tardi, in serata pag. 455

Sogni di piedi pag. 457

Ottobre/novembre 2006 (Henry ha 43 anni) pag. 457

Venerdì, 3 novembre 2006 (Clare ha 35 anni, Henry 43) pag. 459

Chi semina vento raccoglie tempesta [3] pag. 460

Lunedì, 18 ottobre 2006/domenica 2 gennaio 1994 (Henry ha 43 anni) pag. 460

Lunedì, 18 dicembre 2006 (Clare ha 35 anni, Henry 43) pag. 465

Ore, se non giorni pag. 468

Venerdì, 24 dicembre 2006 (Henry ha 43 anni, Clare 35) pag. 468

Notte di Capodanno, due pag. 471

Domenica, 31 dicembre 2006 (Clare ha 35 anni, Henry 43) [4] pag. 471

(20.05) pag. 472

(20.20) pag. 473

(20.50) pag. 474

(21.45) pag. 475

(21.48) pag. 476

(22.15) pag. 478

III. Trattato sulla nostalgia pag. 481

Esergo 1: Da *Possessione* di Antonia S. Byatt pag. 482

[3] Nel testo originale: "What goes around comes around".

[4] Nel testo originale vi è la precisazione dell'orario – "7:25 p.m." – che invece non appare nella traduzione italiana

Esergo 1: Da *Quella che diventa cieca* di Rainer Maria Rilke pag. 482

Sabato 27 ottobre 1984 / lunedì, 1° gennaio 2007 (Henry ha 43 anni, Clare 35) pag. 483

Dissolversi pag. 485

Venerdì 2 febbraio 2007 (Clare ha 35 anni) pag. 485

Lettera da aprirsi dopo la mia morte
10 dicembre 2006 pag. 486

Dasein pag. 489

Sabato, 12 luglio 2008 (Clare ha 37 anni) pag. 489

Sabato, 26 luglio 2008 (Clare ha 37 anni) pag. 491

Sabato, 3 settembre 1990 (Henry ha 27anni) pag. 494

Domenica, 29 luglio 1979 (Henry ha 42 anni) pag. 495

Rinascita pag. 497

Giovedì, 4 dicembre 2008 (Clare ha 37 anni) pag. 497

Sempre daccapo pag. 499

Giovedì, 24 luglio 2053 (Henry ha 43 anni, Clare 82) pag. 499

Lunedì, 14 luglio 2053 (Clare ha 82 anni) pag. 499

Dall'*Odissea* di Omero pag. 501